

Serie : MAXI TUBE



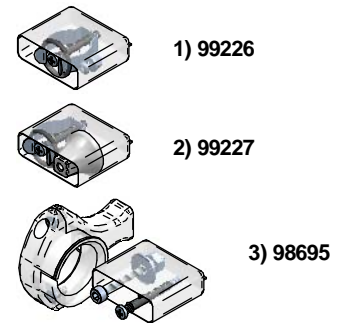
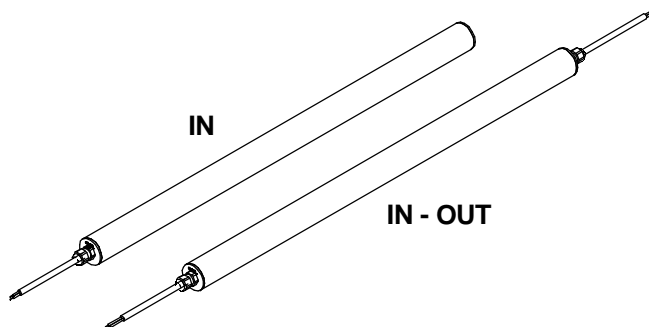
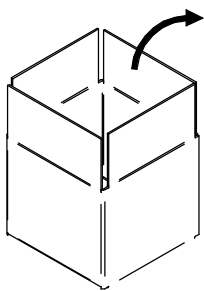
I
L'APPARECCHIO DEVE ESSERE INSTALLATO DA PERSONALE QUALIFICATO.
L'AZIENDA DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ QUALORAL'INSTALLAZIONE NON AVVENGA SECONDO LE NORME VIGENTI.
LASCIARE UNA COPIA DI QUESTE ISTRUZIONI AL RESPONSABILE DELLA MANUTENZIONE.
CONSERVARE L'ETICHETTA DELL'IMBALLAGGIO ORIGINALE PER EVENTUALI RECLAMI FUTURI.

GB
THIS FITTURE MUST BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.
LINEA LIGHT IS NOT RESPONSIBLE IF ITS FIXTURES ARE NOT INSTALLED ACCORDING TO LOCAL SAFETY STANDARDS.
PLEASE LEAVE A COPY OF THESE INSTRUCTIONS TO THE PERSON RESPONSIBLE FOR THE MAINTENANCE OF THE INSTALLATION.
KEEP THE LABEL OF THE ORIGINAL PACKING FOR THE EVENTUAL FUTURE CLAIMS.

F
L'APPAREIL DOIT ETRE INSTALLE PAR ELECTRICIENS QUALIFIES.
LINEA LIGHT NE PEUT PAS ETRE RESPONSABLE POUR TOUTES INSTALLATIONS QUI NE RESPECTENT PAS LES NORMES DE SECURITE EN VIGUER.
LAISSER UNE COPIE DE CES INSTRUCTIONS AU RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN DU SYSTEME.
GARDER L'ETIQUETTE DE L'EMBALLAGE ORIGINAL POUR EVENTUELLES RECLAMATIONS FUTURES.

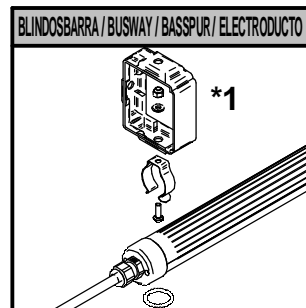
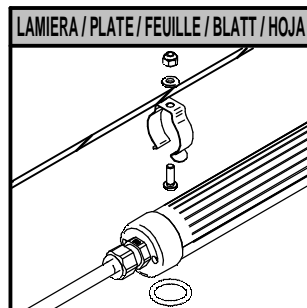
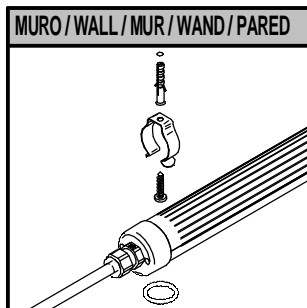
D
DAS GERÄT MUSS VON ELEKTROINSTALLATEUREN MONTIERT WERDEN.
LINEA LIGHT IST NICHT VERANTWORTLICH WENN DIE MONTAGE NICHT GEMÄß DER SICHERHEITSVORSCHRIFTEN STATTFINDET.
DIESES HINWEISBLATT MUß VOM INSTANDHALTUNGSLEITER AUFBEWAHRT WERDEN.
BEI REKLAMATIONEN BITTE DEN ARTIKELAUFKLEBER AUS DER LEUCHTENVERPACKUNG BEFÜGEN.

E
EL APARATO DEBE SER INSTALADO POR ELECTRICISTAS CUALIFICADOS.
LINEA LIGHT NO SE RESPONSABILIZARA DE TODAS LAS INSTALACIONES QUE NO RESPETEN LAS NORMAS DA SEGURIDAD EN VIGOR.
ENTREGAR UNA COPIA DE ESTAS INSTRUCCIONES AL RESPONSABLE DE LA INSTALACION.
CONSERVAR LA ETIQUETA DEL EMBALAJE ORIGINAL PARA POSIBLES RECLAMACIONES.

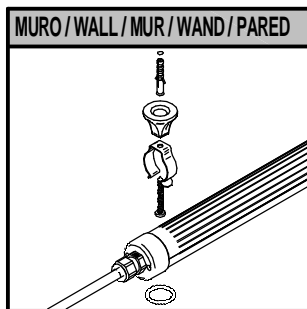


ISTRUZIONI / INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS / HINWEISE / INSTRUCCIONES

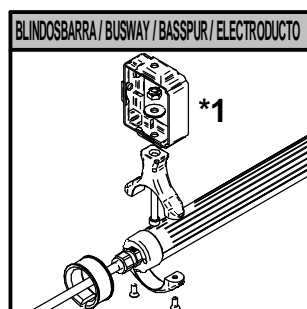
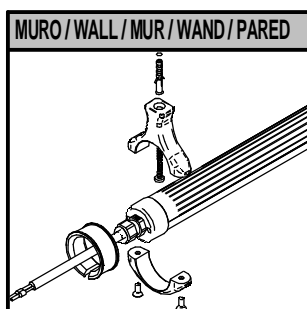
1) 99226



2) 99227



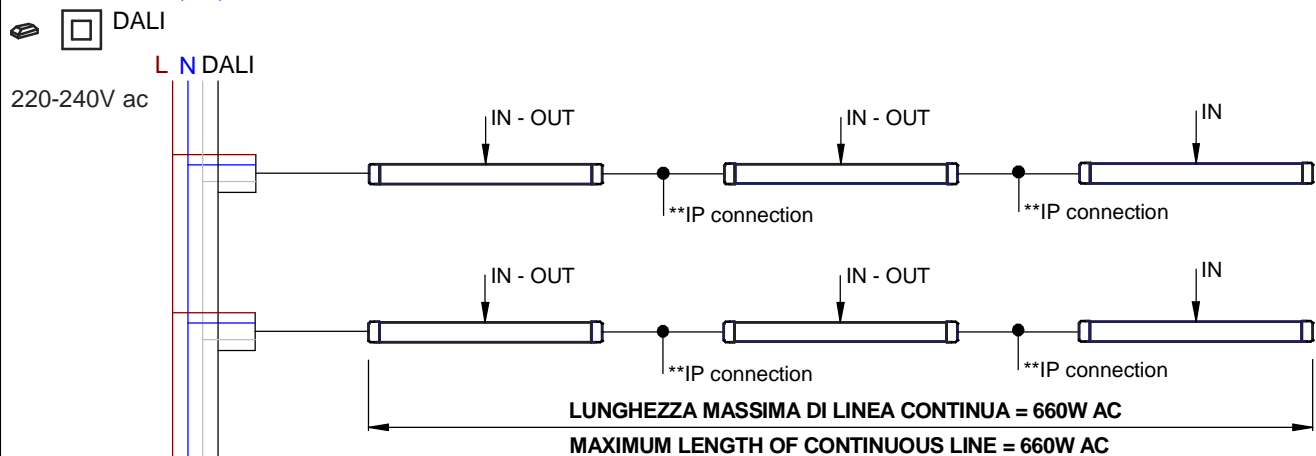
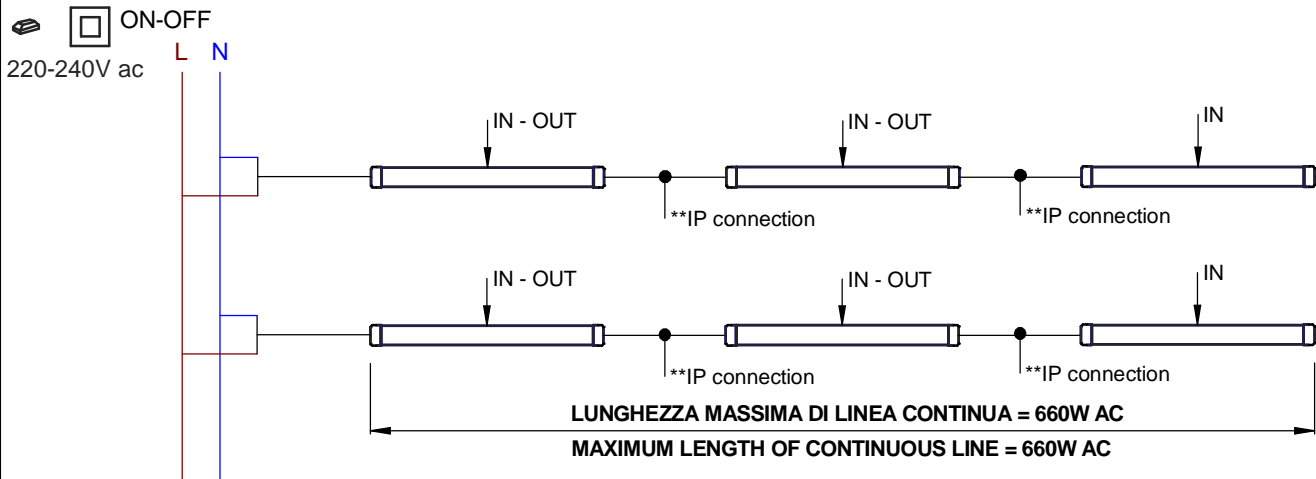
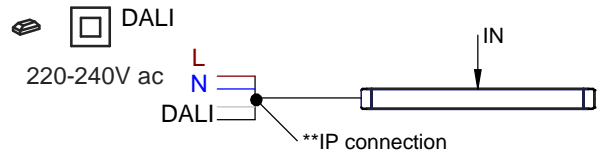
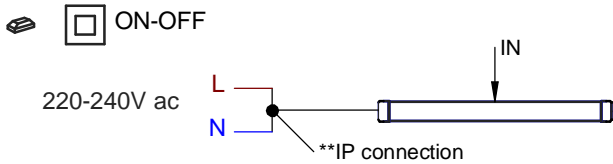
3) 98695



*1: Esempio di attacco blindosbarra /
Example of attack busway /
Exemple d'attaque busway /
Beispiel der Angriff Busspur /
Ejemplo de ataque electroducto

Serie : MAXI TUBE

I	GB	F	D	E
Procedura di cablaggio 1 Chiudere l'interruttore generale OFF 2 Collegare i faretti all'alimentatore 3 Collegare l'alimentatore alla rete 4 Aprire l'interruttore generale ON N.B. Tutte le operazioni di manutenzione ed installazione vanno eseguite con l'interruttore generale in posizione OFF IL FARETTO RISULTA GARANTITO SOLO CON ALIMENTATORI DISTRIBUITI DA ERAL	Wiring procedure 1 Switch off the main switch OFF 2 Connect the spotlights to the power supply unit. 3 Connect the power supply unit to the network 4 Switch on the main switch ON N.B. All the maintenance and installation procedures must be carried out with the main switch in position OFF SPOTLIGHTS ARE GUARANTEED ONLY IF POWER SUPPLY UNITS DISTRIBUTED BY ERAL ARE USED	Procédure de câblage 1 Couper le disjoncteur OFF 2 Relier les spots au driver 3 Relier le driver au réseau 4 Connecter le disjoncteur ON N.B. Toutes les opérations de maintenance et d'installation seront effectuées avec le disjoncteur sur la position OFF LE SPOT EST GARANTI SEULEMENT AVEC LES DRIVERS DISTRIBUES PAR ERAL	Anleitung zur Verkabelung 1 Schalten Sie den Hauptschalter aus OFF 2 Schliessen Sie die Strahler an dem Stromversorgungsgeraet an 3 Schliessen Sie das Stromversorgungsgeraet ans Netz an 4 Schalten Sie den Hauptschalter ein ON N.B. Die Wartungs- und Instandhaltungsvorgänge müssen mit Hauptschalter in Position durchgeführt werden OFF DIE GARANTIE IST GÜLTIG NUR FÜR STRAHLER, DIE MIT ERAL STROMVERSORNGSGERÄTEN EINGESPEIST WERDEN.	Procedimiento de cableado 1 Cerrar el interruptor general OFF 2 Conectar los focos al alimentador 3 Conectar el alimentador a la red 4 Abrir el interruptor general ON N.B. Todas las operaciones de mantenimiento e instalación se tendrán que llevar a cabo con el interruptor general en posición OFF EL FOCO SÓLO ESTÁ GARANTIZADO CON ALIMENTADORES DISTRIBUIDOS POR ERAL



description
98729 Connettore rapido ON-OFF presa/spina IP68 (2 poli).
99768 Connettore rapido DALI presa/spina IP68 (5 poli).

****IP connection:**
 La connessione va sempre fatta con connettori IP>66 (accessorio cod.98729-99768)
 The connection must always be made with IP connectors > 66 (accessory cod.98729-99768)

(ITA) - I prodotti devono essere installati tassativamente con alimentazioni, cablaggi e accessori originali ERAL, o eventualmente approvati dall'azienda. L'utilizzo di accessori non originali, o non approvati, determina il decadimento di ogni garanzia sul prodotto. **(ENG)** - All power supply, wiring and accessories used for product installation shall be original ERAL parts or approved by the company. The warranty will become void if non original or non approved parts are used. **(FRA)** - Les produits doivent impérativement être installés avec des alimentations, des câblages et des accessoires ERAL, ou qui ont été approuvés par l'entreprise. L'utilisation d'accessoires non d'origine, ou non approuvés, entraîne la déchéance de toute garantie sur le produit. **(ESP)** - Los productos se han de instalar obligatoriamente con alimentaciones, cableados y accesorios originales de ERAL o, de otra forma, deben ser aprobados por la empresa misma. El uso de accesorios no originales, o no aprobados, anula todas las garantías del producto. **(GER)** Die Produkte müssen obligatorisch mit Originalstromversorgung, Originalkabeln und Originalzubehör der ERAL oder mit Teilen, die von der Linea Light Group ausdrücklich empfohlen sind, installiert werden. Die Verwendung von nicht originale oder nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör führt zu einem sofortigen Verfall vom Garantieanspruch für das Produkt.